

# Conditions d'utilisation

Mise à jour : 13 novembre 2012

Cossette Digital inc. (« Cossette », « Top Voice », « nous », « notre », « nos ») vous fournit ses services (décrits ci-dessous) via son site web, accessible au [www.topvoice.com](http://www.topvoice.com) (le « Site »), ainsi que par l'entremise des applications mobiles et services associés à Top Voice (collectivement, pour de tels services, y compris toutes nouvelles fonctionnalités ou applications, et le Site, le[s] « Service[s] »), sous réserve des Conditions d'utilisation suivantes (les « Conditions d'utilisation », y compris ses modifications éventuelles).

Qui plus est, en utilisant les Services, vous serez assujetti(e) à n'importe quelles conditions supplémentaires applicables à de tels services, qui peuvent être publiées sur le Site de temps à autre, y compris, mais sans s'y limiter, la Politique de confidentialité, accessible à <https://topvoice.com/politique-de-confidentialite>. Toutes ces conditions sont intégrées par renvoi aux présentes Conditions d'utilisation.

L'UTILISATION DES SERVICES OFFERTS PAR COSSETTE EST CONDITIONNELLE À CE QUE VOUS ACCEPTEZ TOUTES LES MODALITÉS DÉCRITES AUX PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION. EN VOUS INSCRIVANT, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ(E) PAR LES MODALITÉS ÉNONCÉES AUX PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS D'ÊTRE LIÉ(E) PAR CETTE ENTENTE D'UTILISATION, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ(E) À VOUS INSCRIRE NI À UTILISER AUCUN DE NOS SERVICES, ET VOUS DEVEZ INTERROMPRE VOTRE INSCRIPTION EN FERMANT VOTRE NAVIGATEUR WEB OU EN QUITTANT CETTE PAGE.

## Service

### **Description du Service**

Le Service vise à analyser l'information et les interactions générées sur les médias sociaux relativement à une marque de façon à mesurer votre influence (votre/vos « Score[s] d'Ambassadeur Top Voice »).

### **Modification du Service et du/des Score(s) d'Ambassadeur Top Voice**

Nous utilisons des algorithmes propriétaires pour analyser les renseignements issus des réseaux de médias sociaux tels que Facebook et des services tiers (les « Services de médias sociaux »), et nous affichons ensuite votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice sur notre Service. Nous travaillons constamment à perfectionner nos algorithmes pour représenter avec plus de justesse votre influence sociale et assurer l'intégration de nouveaux Services de médias sociaux. Par conséquent, nous nous réservons le droit, en tout temps et sans préavis, de (a) modifier nos algorithmes et de (b) modifier ou interrompre le Service, en totalité ou en partie, de façon temporaire ou permanente. Vous reconnaissez que de telles modifications de nos algorithmes peuvent avoir pour effet de changer votre/vos Score(s) ; il serait alors possible que votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice baisse(nt), quoiqu'en général les nouveaux services ou fonctionnalités entraînent généralement son/leur augmentation. Vous acceptez que vous ou un tiers ne puissiez nous tenir responsables de toute modification de nos algorithmes ou de

vosre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice, ni de toute modification, interruption ou rupture du Service.

### **Inscription**

Il est possible que vous deviez vous inscrire à Top Voice afin de pouvoir accéder à certaines fonctionnalités du Service, comme celles qui vous permettent de recevoir le relevé de votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice et d'être admissible à des prix. Si vous choisissez de vous inscrire au Service (via le Site ou un service de réseautage social tel Facebook), vous acceptez de fournir des renseignements véridiques, exacts, actuels et complets à propos de vous et de les tenir à jour, comme l'exige le formulaire d'inscription au Service. Si ces renseignements sont ou deviennent incorrects, vous avez le droit et l'obligation de les modifier à tout moment. Vous devez fournir votre adresse courriel pour pouvoir être joint(e), recevoir le relevé de votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice et obtenir des renseignements à propos de Top Voice ou de services de partenaires tiers (« Partenaires ») susceptibles de vous intéresser. Votre adresse courriel sera aussi demandée par nos Partenaires dans l'éventualité où vous gagnez un prix. Les données d'inscription et certains autres renseignements à votre sujet sont régis par notre Politique de confidentialité. SI VOUS AVEZ MOINS DE 13 ANS, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ(E) À UTILISER LE SERVICE, ET IL VOUS EST INTERDIT DE VOUS Y INSCRIRE. SI VOUS AVEZ MOINS DE 18 ANS, VOUS POUVEZ UTILISER CE SERVICE, EN VOUS INSCRIVANT OU NON, UNIQUEMENT AVEC L'APPROBATION D'UN PARENT OU D'UN TUTEUR.

### **Désinscription**

Vous pouvez vous désinscrire de notre Service en tout temps via l'onglet de la page Facebook.

### **Pratiques générales en matière d'utilisation et de stockage**

Vous reconnaissez que nous pouvons établir des pratiques générales et des limitations quant à l'utilisation du Service, y compris, mais sans s'y limiter, une période de temps maximale pendant laquelle un/des Score(s) d'Ambassadeur Top Voice, des données ou tout autre contenu peuvent être conservés par le Service, ainsi qu'un espace de stockage maximal vous étant alloué sur les serveurs de Cossette. Vous consentez à ce que Cossette ne puisse être tenue responsable de la suppression de données ou de son incapacité à stocker tout contenu géré ou téléversé par le Service. Vous reconnaissez que Cossette se réserve le droit de réduire votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice à zéro si votre compte est inactif (en général, sans activité depuis plus de 60 jours). Si vous recommencez à vous servir de votre compte, vos renseignements seront mis à jour, et votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice sera/seront ajusté(s) en conséquence. Vous reconnaissez également que Cossette peut fermer votre compte s'il est inactif pendant une longue période (en général, sans activité depuis plus de 90 jours). En outre, vous reconnaissez que Cossette se réserve le droit de changer ces pratiques générales et ces limitations à son entière discrétion, en tout temps et sans préavis.

Vous reconnaissez et admettez que Cossette peut conserver ou divulguer du contenu si la loi le requiert ou si nous croyons en toute bonne foi qu'une telle action est nécessaire pour : (a) respecter toutes voies judiciaires, lois applicables ou demandes gouvernementales ; (b) appliquer les présentes Conditions d'utilisation ; (c) répondre à des réclamations liées à du contenu portant atteinte aux droits de tiers ; ou (d) protéger les droits, le patrimoine ou la sécurité personnelle de Cossette, de ses utilisateurs et du public. Vous comprenez que le processus technique de gestion et de transmission du Service, y compris de votre contenu, peut comprendre (a) la transmission de renseignements sur divers réseaux et (b) des changements visant à répondre aux exigences techniques de connexion à des réseaux ou à des appareils.

## Modalités d'utilisation

### Services de médias sociaux

Pour utiliser les Services, vous devrez peut-être autoriser des Services de médias sociaux ou vous y connecter. En vous permettant de vous connecter à ces Services de médias sociaux ou en les intégrant directement au Service, nous améliorons la précision de votre/vos Score(s) d'Ambassadeur et vous offrons une expérience en ligne plus riche et plus personnalisée. Pour que vous profitiez de cette fonctionnalité et de ses possibilités, nous pourrions vous demander de vous identifier, de vous inscrire ou de vous connecter aux Services de médias sociaux sur les sites web de leurs fournisseurs respectifs (vous fournirez vos renseignements de connexion, tels que votre mot de passe, directement au Service de médias sociaux en question, et non à Top Voice). Dans le cadre d'une telle intégration, les Services de médias sociaux nous donneront accès à certains renseignements que vous leur avez fournis, et nous utiliserons, stockerons et divulguerons ces renseignements conformément à notre Politique de confidentialité. Pour plus de renseignements sur les implications découlant de l'activation de ces Services de médias sociaux et de l'utilisation, du stockage et de la divulgation effectués par Top Voice quant aux renseignements vous concernant et à votre utilisation de tels services avec Top Voice, veuillez consulter notre Politique de confidentialité à <https://topvoice.com/politique-de-confidentialite>. Toutefois, veuillez noter que la façon dont les Services de médias sociaux utilisent, stockent et divulguent vos renseignements est uniquement régie par les politiques de ces tiers, et Cossette n'est liée par aucune obligation ou responsabilité envers les pratiques de confidentialité ou les autres activités de tout site ou service tiers pouvant être autorisé dans le cadre du Service.

QUI PLUS EST, COSSETTE N'EST PAS RESPONSABLE DE L'EXACTITUDE, DE LA DISPONIBILITÉ OU DE LA CRÉDIBILITÉ DE QUELCONQUES RENSEIGNEMENTS, DONNÉES, CONTENUS, BIENS, OPINIONS, DÉCLARATIONS OU CONSEILS MIS À LA DISPOSITION DE SERVICES DE MÉDIAS SOCIAUX. PAR CONSÉQUENT, COSSETTE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU DE TOUTE PERTE CAUSÉS OU PRÉTENDUMENT CAUSÉS PAR L'UTILISATION OU LA CRÉDIBILITÉ DE N'IMPORTE LEQUEL DES SERVICES DE MÉDIAS SOCIAUX, OU ENCORE LIÉS À L'UTILISATION OU À LA CRÉDIBILITÉ DE CES SERVICES DE MÉDIAS SOCIAUX. L'INTÉGRATION OU L'INCLUSION DE TELLES FONCTIONNALITÉS NE SIGNIFIE PAS QUE

NOUS APPROUVONS OU RECOMMANDONS UN SERVICE DE MÉDIAS SOCIAUX EN PARTICULIER. LES IMAGES ET COMMENTAIRES QUE VOUS PUBLIEZ NE REFLÈTENT PAS LES POINTS DE VUE DE COSSETTE.

### **Services mobiles — [non disponible pour le moment]**

Le Service comprend certains services offerts par l'entremise d'un appareil mobile, y compris (i) la possibilité d'explorer le Service et le Site à partir d'un appareil mobile et (ii) l'accès à certaines fonctionnalités via une application téléchargée et installée sur un appareil mobile (collectivement, les « Services mobiles »). Dans la mesure où vous accédez au Service via un appareil mobile, votre opérateur peut appliquer les frais habituels de service sans fil, les tarifs de transmission de données et d'autres frais. En outre, le téléchargement, l'installation ou l'utilisation de certains Services mobiles peuvent être interdits ou limités par votre opérateur. Il est aussi possible que les Services mobiles ne fonctionnent pas avec tous les opérateurs ou appareils. En utilisant les Services mobiles, vous acceptez que nous communiquions avec vous au sujet de Top Voice et d'autres entités par notifications et messages texte ou par d'autres moyens électroniques envoyés à votre appareil mobile, et que certains renseignements relatifs à votre utilisation des Services mobiles puissent nous être transmis.

### **Utilisation commerciale**

Sauf autorisation expresse de notre part ou obtenue dans le cadre du Service, vous acceptez de ne pas afficher, distribuer, autoriser, exécuter, publier, reproduire, dupliquer, copier, décliner, modifier, vendre, revendre, exploiter, transférer ou téléverser à des fins commerciales toutes parties du Service, toute utilisation du Service ou tout accès au Service. À moins qu'il n'en soit par ailleurs convenu expressément par nous, le Service est destiné à votre usage personnel seulement.

## **Prix**

Selon votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice, il est possible que des Partenaires vous offrent des rabais, des récompenses et des prix (« Prix ») via leur site. Vous pourriez recevoir des Prix en raison de votre influence et de votre crédibilité relative aux sujets liés aux Prix. Vous êtes libre d'annoncer au monde entier que vous aimez le Prix ou ne l'aimez pas ; vous pouvez aussi bien ne rien dire du tout. Vous devez être âgé(e) de 18 ans ou plus pour être admissible au Prix. Afin de déterminer si vous êtes admissible à des Prix, nous fournirons à nos Partenaires votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice et vos coordonnées. Cossette n'exerce aucun contrôle sur ses Partenaires, leurs sites et leurs Prix, et Cossette n'est pas responsable des Partenaires, des sites ou des Prix mentionnés aux présentes. EN OUTRE, VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ QUE COSSETTE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE TOUT DOMMAGE OU DE TOUTE PERTE CAUSÉS OU PRÉTENDUMENT CAUSÉS PAR L'UTILISATION OU LA CRÉDIBILITÉ DE TOUTS PRIX, CONTENUS, ÉVÉNEMENTS, BIENS OU SERVICES OFFERTS SUR OU VIA DE TELS SITES, OU ENCORE À TOUT DOMMAGE OU À TOUTE PERTE LIÉS À TELLE UTILISATION OU CRÉDIBILITÉ. TOUTE ENTENTE CONCLUE ENTRE VOUS ET UN TIERS DANS LE CADRE DE L'UTILISATION DU SERVICE

DEMEURE ENTRE VOUS ET CE TIERS, ET VOUS ACCEPTEZ QUE COSSETTE NE PUISSE ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE OU PLAINTÉ ÉVENTUELLE DE VOTRE PART EN LIEN AVEC UN TEL TIERS.

## Droits de propriété intellectuelle

### **Contenu du Service, logiciel et marques de commerce**

Vous reconnaissez et admettez que le Service peut comprendre du contenu (« Contenu du Service ») protégé par droit d'auteur, brevet, marque de commerce, secret commercial ou autres droits et lois relatifs à la propriété. À moins d'autorisation expresse de notre part, vous acceptez de ne pas modifier, copier, récupérer, endommager, louer, louer à bail, prêter, vendre, distribuer ou décliner le Service ou le Contenu du Service, en tout ou en partie. Les dispositions susmentionnées ne s'appliquent toutefois pas à votre Contenu d'utilisateur (comme défini ci-dessous) téléversé légalement sur le Service. Dans le cadre de votre utilisation du Service, vous vous engagez à n'avoir recours à aucun robot et à ne participer à aucune exploration de données, récupération de données, ni à toute autre méthode de collecte ou d'extraction de données. Toute utilisation du Service ou du Contenu du Service autre que celle qui est expressément autorisée aux présentes est strictement interdite. La technologie et le logiciel qui sous-tendent le Service ou qui sont distribués dans le cadre du Service (par exemple : les applications mobiles, bannières et autres widgets) sont la propriété de Cossette, de nos sociétés affiliées et de nos Partenaires (le « Logiciel »). Vous acceptez de ne pas copier, modifier, décliner, d'analyser par ingénierie inverse ou désossage ou d'essayer autrement de découvrir le code source, d'effectuer une vente ou une cession, d'accorder une sous-licence ou de prendre toute autre mesure visant à transférer tout droit du Logiciel. Tous les droits qui ne sont pas expressément accordés aux présentes sont réservés par Cossette.

Le nom et les logos de Top Voice sont des marques de commerce et des marques de service de Cossette (collectivement, les « Marques de commerce de Cossette »). Il est possible que d'autres produits, noms de services et logos utilisés et publiés via le Service soient des marques de commerce ou marques de service de leurs propriétaires respectifs, qui peuvent ou non promouvoir Cossette ou y être affiliés ou liés. Aucun élément des présentes Conditions d'utilisation ou du Service ne peut être interprété comme accordant, par implication, fin de non-recevoir ou autre, tout droit ou toute licence d'utilisation de Marques de commerce de Cossette figurant dans le Service, sans notre autorisation écrite préalable pour chaque cas. Toute survalueur découlant de l'utilisation des Marques de commerce de Cossette sera exclusivement applicable à notre bénéfice.

## Indemnité et dégage­ment de responsabilité

Vous acceptez de libérer, d'indemniser et de dé­gager Cossette, ses sociétés affiliées et leurs dirigeants, employés, directeurs et agents de toute responsabilité liée à la totalité des pertes, dommages, dépenses (y compris des honoraires d'avocat raisonnables), droits, réclamations, actions de toute nature et blessures (y compris la mort) découlant de votre utilisation du Service,

du contenu d'un utilisateur, de votre connexion au Service, de votre violation des présentes Conditions d'utilisation ou de droits d'autrui.

## **Exonération de garanties**

L'UTILISATION DU SERVICE EST À VOS PROPRES RISQUES. LE SERVICE EST FOURNI « TEL QUEL » ET SELON LES DISPONIBILITÉS. COSSETTE DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE OU PRÉVUE PAR LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE, À L'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, AU TITRE ET À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

COSSETTE NE GARANTIT AUCUNEMENT QUE (I) LE SERVICE RÉPONDRA À VOS EXIGENCES, QUE (II) LE SERVICE SERA ININTERROMPU, OPPORTUN, SÛR OU EXEMPT D'ERREURS, QUE (III) LES RÉSULTATS POUVANT ÊTRE OBTENUS PAR L'UTILISATION DU SERVICE SERONT PRÉCIS OU FIABLES, OU QUE (IV) LA QUALITÉ DE TOUT PRIX, PRODUIT, SERVICE, RENSEIGNEMENT OU AUTRE MATÉRIEL QUE VOUS AUREZ ACHETÉ OU OBTENU VIA LE SERVICE RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

## **Limitation de responsabilité**

VOUS COMPRENEZ ET CONVENEZ EXPRESSÉMENT QUE COSSETTE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT, CONSÉCUTIF, PARTICULIER, IMMATÉRIEL OU EXEMPLAIRE, OU ENCORE DE DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE PERTE DE PROFITS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE SURVALEUR, D'UTILISATION, DE DONNÉES OU D'AUTRES ÉLÉMENTS INTANGIBLES, QUE LA PERTE RÉSULTE D'UN CONTRAT, D'UN DÉLIT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE DÉCOULANT : (I) DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE SERVICE ; (II) DU COÛT D'ACHAT DE BIENS OU SERVICE DE SUBSTITUTION DÉCOULANT DE TOUS BIENS, DONNÉES, RENSEIGNEMENTS OU SERVICES ACHETÉS OU OBTENUS, DE MESSAGES REÇUS OU DE TRANSACTIONS EFFECTUÉES VIA OU SUR LE SERVICE ; (III) DE L'ACCÈS NON AUTORISÉ À VOS DONNÉES OU À VOS ENVOIS, OU DE LEUR MODIFICATION ; (IV) DE DÉCLARATIONS OU DE COMPORTEMENTS D'UN TIERS EN LIEN AVEC LE SERVICE ; OU (V) DE TOUTE AUTRE QUESTION LIÉE AU SERVICE.

SI VOUS N'ÊTES PAS SATISFAIT(E) DE TOUTE PARTIE DU SERVICE OU DES PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION, VOTRE SEUL RECOURS EST DE CESSER L'UTILISATION DU SERVICE.

## **Fin du service**

Vous acceptez que Cossette, à son entière discrétion, puisse suspendre ou annuler votre compte (ou une partie de celui-ci) ou votre utilisation du Service et supprimer votre/vos Score(s) d'Ambassadeur Top Voice ou tout contenu généré dans le cadre du Service, pour toute raison, y compris, mais sans s'y limiter, en cas de non-utilisation, ou si Cossette croit que vous avez enfreint ou n'avez pas respecté la lettre ou l'esprit des présentes Conditions d'utilisation. Tout soupçon d'activité frauduleuse, abusive ou illégale pouvant être matière à mettre fin à votre utilisation du Service peut être rapporté aux autorités compétentes chargées de l'application des lois. Cossette peut aussi, à son entière discrétion, cesser de fournir le Service, ou une partie de celui-ci, en tout temps et sans préavis. Vous acceptez que le retrait de votre accès au Service, en vertu de toute disposition des présentes Conditions d'utilisation, puisse prendre effet sans préavis, et vous reconnaissez et admettez que Cossette peut immédiatement désactiver ou supprimer votre compte et tous les renseignements et fichiers s'y rapportant, ou vous interdire tout accès ultérieur à de tels fichiers ou au Service. De plus, vous acceptez que Cossette ne puisse être tenue responsable, à votre égard ou à l'égard d'un tiers, de l'annulation de votre accès au Service.

## Énoncés généraux

Les présentes Conditions d'utilisation constituent l'entente complète entre vous et Cossette et régissent votre utilisation du Service, remplaçant toute entente antérieure entre vous et Cossette en lien avec le Service. Vous pourriez être assujetti(e) à des conditions supplémentaires, qui peuvent s'appliquer lorsque vous utilisez les services de sociétés affiliées ou de tiers, du contenu tiers ou un logiciel tiers (y compris, mais sans s'y limiter, les Services de médias sociaux). Les présentes Conditions d'utilisation sont régies par les lois de la province du Québec et les lois du Canada applicables à cet égard. En cas de litige ou de plainte, vous et Cossette acceptez de vous soumettre à la juridiction exclusive des tribunaux de la province du Québec, à Montréal. Un manquement de Cossette à exercer ou à faire respecter tout droit ou disposition de ces Conditions d'utilisation ne pourrait constituer une renonciation à un tel droit ou à une telle disposition. Si n'importe laquelle des dispositions des présentes Conditions d'utilisation est invalidée par un tribunal compétent, les parties consentent néanmoins que le tribunal s'efforce de donner effet aux intentions des parties comme l'illustrent les présentes dispositions, et que les autres dispositions de ces Conditions d'utilisation demeurent pleinement en vigueur. Les titres de sections des présentes Conditions d'utilisation sont uniquement présents pour des raisons de commodité et n'ont aucun effet légal ou contractuel. Des avis peuvent vous être envoyés par courriel ou par courrier postal. Le Service peut aussi vous aviser de changements apportés aux présentes Conditions d'utilisation ou à d'autres sujets en mettant à votre disposition des avis ou des liens vers des avis via le Service.

## Modification des Conditions d'utilisation

Nous nous réservons le droit, à notre entière discrétion, de changer ou de modifier des parties des présentes Conditions d'utilisation en vous avisant par courriel trente (30) jours à l'avance. Si nous procédons ainsi, nous publierons les changements apportés aux présentes sur cette page

et sur le Site, et nous indiquerons à la tête de cette page la date à laquelle ces conditions ont été mises à jour. En poursuivant votre utilisation du Service après l'entrée en vigueur de ces changements, vous signifiez que vous acceptez les nouvelles Conditions d'utilisation. Si vous n'acceptez pas de vous conformer aux présentes Conditions d'utilisation ou à toutes Conditions d'utilisation futures, n'ayez pas recours ou n'accédez pas au Service (ou cessez de le faire).

## Des questions, préoccupations ou suggestions ?

Veillez communiquer avec nous par courriel à [support@topvoice.com](mailto:support@topvoice.com) ; par la poste à Cossette Digital inc., Top Voice, 2100, Drummond, Montréal (Québec) H3G 1X1, Canada ; ou par télécopieur au 514 270-4162 ; pour signaler toute violation des présentes Conditions d'utilisation ou pour poser toute question au sujet des présentes Conditions d'utilisation ou du Service.